



Services de l'approvisionnement et des contrats  
30, rue Victoria  
Gatineau (Québec) K1A 0M6

## MODIFICATION DE LA DEMANDE DE PROPOSITION

Par la présente, la Demande de proposition est modifiée; sauf indication contraire, toutes les autres modalités de la Demande de proposition restent les mêmes.

<b>N° de la modification :</b>  6	<b>Date de la modification :</b>  24 octobre 2019
<b>Bureau du directeur général des élections – [N° du dossier] :</b>  ECTD-RFP-19-0365	
<b>Titre :</b>  Outil de sondage en ligne	
<b>Date de clôture de la demande de proposition :</b>  28 octobre 2019 à 12 h (heure de Gatineau)	
<b>DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – Prière d'adresser toute demande de renseignements à l'autorité contractante :</b>  <b>Bureau du directeur général des élections</b> Services de l'approvisionnement et des contrats 30, rue Victoria Gatineau (Québec) K1A 0M6  proposition-proposal@elections.ca	
<b>À l'attention de :</b>  Tiffany Denny	<b>N° de tél. :</b>  819-939-1481

## **Part 1. Interprétation**

- 1.1** Élections Canada modifie par la présente et conformément à ce qui suit la demande de proposition concernant l’Outil de sondage en ligne qui porte le numéro ECTD-RFP-19-0365 datée du 16 septembre 2019 (la « DP »). La présente modification fait partie intégrante de la DP.
- 1.2** Tous les mots et expressions définis dans la DP et employés dans la présente modification ont le sens qui leur a été donné dans la DP, à moins qu’ils ne soient définis autrement dans le présent document et sous réserve du contexte.

## **Part 2. Questions et réponses**

Les questions suivantes ont été posées en réponse à la DP et, par la présente, Élections Canada répond comme suit :

### **2.1 Question n° 22 – Révisé le 24 octobre 2019**

Question : La présente DP vise l’acquisition d’un service infonuagique. Les services infonuagiques (logiciel SaaS) sont basés sur des modèles de consommation. L’un des principaux facteurs de coût de la fourniture de ce service infonuagique est le nombre de réponses fournies par le service, au-delà du nombre d’utilisateurs accédant à la solution. Compte tenu de la clause pangouvernementale incluse dans la présente DP, un utilisateur d’Élections Canada ou d’un autre grand ministère en contact avec les citoyens pourrait créer un sondage destiné à tous les Canadiens qui générerait plus de 30 millions de réponses aux transactions. De toute évidence, l’infrastructure, le personnel d’exploitation, les logiciels et le soutien nécessaires au répondant à l’enquête pour obtenir ce résultat ne peuvent être envisagés par utilisateur.

Élections Canada a fourni une réponse à la question volumétrique (voir la question 21 à l’amendement 5), mais il est difficile de répondre à la question concernant la base de paiement sans limitation quant au nombre de réponses potentielles à l’enquête

Serait-il acceptable que la base de paiement soit limitée au nombre de réponses par utilisateur?

De cette façon, le Canada a la capacité de tirer profit de la souplesse et des avantages d’un service infonuagique et n’a pas à ajouter plus d’« utilisateurs » pour élaborer des enquêtes où le nombre de réponses est important.

Réponse : Élections Canada décline respectueusement les changements proposés à la base de paiement. Toutefois, nous pouvons confirmer qu'une proposition de système informatique en nuage sera examinée, mais elle doit être entreposée au Canada. Veuillez consulter l'Énoncé des travaux, Partie III – Section 7 – Services.

**2,2 Question no 23**

Question : Nous aimerions présenter une demande de modification des modalités du contrat, conformément au contrat ci-joint de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada avec SAP.

Réponse : Élections Canada décline respectueusement les changements proposés. Les modalités énoncées dans la demande de propositions en vertu de la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent demeureront en vigueur.

**2,3 Question n° 24**

Question : R5 exige que les soumissionnaires fournissent les coordonnées des clients à l'appui des projets présentés. Toutefois, par courtoisie professionnelle envers nos clients et pour ne pas abuser de leur temps, serait-il possible de ne pas communiquer avec un client en particulier jusqu'à ce qu'il soit déterminé que le soumissionnaire pourrait être l'un des soumissionnaires les mieux classés qui passent à la prochaine étape du processus d'approvisionnement?

Réponse : Le soumissionnaire doit fournir tous les renseignements demandés afin de satisfaire aux exigences de soumission.